OPERATOR ECONOMIC **FORMULARUL A**

*ECONOMIC OPERATOR* ***FORM A***

…………………………

 *(denumirea) (name)*

**DECLARAŢIE PRIVIND ELIGIBILITATEA**

**(art. 164 din Legea 98/2016)**

***STATEMENT REGARDING ELIGIBLITY***

***(article 164 of Law 98/2016)***

|  |  |
| --- | --- |
| Subsemnatul, reprezentant împuternicit al | *I, the undersigned, empowered representative of* |

..........................................................................................................................................................................................................................................,

|  |  |
| --- | --- |
| *(denumirea și sediul/adresa operatorului economic)* | *(name and office/address of economic operator)* |

declar pe propria răspundere, sub sancțiunea excluderii din procedură şi a sancţiunilor aplicate faptei de fals în acte publice, că în ultimii 5 ani nu am fost condamnat prin hotărâre definitivă a unei instanţe judecătoreşti, pentru comiterea uneia dintre infracţiunile prevazute la art. 164 din Legea 98/2016 privind atribuirea contractelor de achiziţie publică, respectiv:

*hereby declare on my own account, under penalty of exclusion from the procedure and sanctions for false statements in public documents, that I was not convicted in the last 5 years by a final decision of a court for the perpetration of any of the crimes provided by article 164 of Law 98/2016 regarding the award of public procurement contracts, namely:*

1. constituirea unui grup infracţional organizat, prevăzută de art. 367 din Legea nr. 286/2009 privind Codul penal, cu modificările şi completările ulterioare, sau de dispoziţiile corespunzătoare ale legislaţiei penale a statului în care respectivul operator economic a fost condamnat;

*the establishment of an organised criminal group, as provided by article* *367**of Law no**. 286/2009**on the Criminal Code, as revised, or by the corresponding provisions of the criminal legislation of the state where such economic operator has been convicted;*

1. infracţiuni de corupţie, prevăzute de art. 289-294 din Legea nr. 286/2009, cu modificările şi completările ulterioare, şi infracţiuni asimilate infracţiunilor de corupţie prevăzute de art. 10-13 din Legea nr. 78/2000 pentru prevenirea, descoperirea şi sancţionarea faptelor de corupţie, cu modificările şi completările ulterioare, sau de dispoziţiile corespunzătoare ale legislaţiei penale a statului în care respectivul operator economic a fost condamnat;

*crimes of corruption, as provided by articles* *289**-**294**of Law no**. 286/2009**, as revised, and crimes assimilated to crimes of corruption as provided by articles* *10**-**13**of Law no**. 78/2000**regarding the prevention, establishment of sanctioning of acts of corruption, as revised, or by the corresponding provisions of the criminal legislation of the state where such economic operator has been convicted;*

1. infracţiuni împotriva intereselor financiare ale Uniunii Europene, prevăzute de art. 181 -185 din Legea nr. 78/2000, cu modificările şi completările ulterioare, sau de dispoziţiile corespunzătoare ale legislaţiei penale a statului în care respectivul operator economic a fost condamnat;

*crimes against the financial interests of the European Union, as provided by article* *181**-**185**of Law no. 78/2000, as revised, or by the corresponding provisions of the criminal legislation of the state where such economic operator has been convicted;*

1. acte de terorism, prevăzute de art. 32-35 şi art. 37-38 din Legea nr. 535/2004 privind prevenirea şi combaterea terorismului, cu modificările şi completările ulterioare, sau de dispoziţiile corespunzătoare ale legislaţiei penale a statului în care respectivul operator economic a fost condamnat;

*acts of terrorism, as provided by articles* *32**-**35**and* *articles 37**-**38**of Law no**. 535/2004**regarding the preventing and combating of terrorism, as revised, or by the corresponding provisions of the criminal legislation of the state where such economic operator has been convicted;*

1. spălarea banilor, prevăzută de art. 49 din Legea nr. 129/2019 pentru prevenirea şi combaterea spălării banilor şi finanţării terorismului, precum şi pentru modificarea şi completarea unor acte normative, , sau finanţarea terorismului, prevăzută de art. 36 din Legea nr. 535/2004, cu modificările şi completările ulterioare, sau de dispoziţiile corespunzătoare ale legislaţiei penale a statului în care respectivul operator economic a fost condamnat;

*money laundering, as provided by article* *49**of Law no. 129/2019 to prevent and combat money laundering and terrorism financing, as well as to amend and supplement some legislative act, or the financing of terrorism, as provided by article* *36**of Law no. 535/2004, as revised, or by the corresponding provisions of the criminal legislation of the state where such economic operator has been convicted;*

1. traficul şi exploatarea persoanelor vulnerabile, prevăzute de art. 209-217 din Legea nr. 286/2009, cu modificările şi completările ulterioare, sau de dispoziţiile corespunzătoare ale legislaţiei penale a statului în care respectivul operator economic a fost condamnat;

*the trafficking and exploitation of vulnerable persons, as provided by articles* *209**-**217**of Law no. 286/2009, as revised, or by the corresponding provisions of the criminal legislation of the state where such economic operator has been convicted;*

1. fraudă, în sensul articolului 1 din Convenţia privind protejarea intereselor financiare ale Comunităţilor Europene din 27 noiembrie 1995.

*fraud, within the meaning of article 1 of the Convention on the protection of the European Communities’ financial interests of 27 November 1995.*

De asemenea, declar pe propria răspundere, sub sancţiunea excluderii din procedură şi a sancţiunilor aplicate faptei de fals în acte publice, ca niciun membru al organului de administrare, de conducere sau de supraveghere al societatii sau cu putere de reprezentare, de decizie sau de control în cadrul acesteia nu face obiectul excluderii asa cum este acesta definit la art. 164 (1) din Legea 98/2016.

*Moreover, I the undersigned hereby declare on my own account, under penalty of exclusion from the procedure and sanctions for false statements in public documents, that no member of the company’s management, administration or supervisory body or member with power of representation, decision-making or control in the company are not subject to exclusion, as defined under article 164 (1) of Law 98/2016.*

Subsemnatul declar că informaţiile furnizate sunt complete şi corecte în fiecare detaliu şi înţeleg că autoritatea contractantă are dreptul de a solicita, în scopul verificării şi confirmării declaraţiilor orice documente doveditoare de care dispunem.

*I, the undersigned declare that the information provided is complete and correct in every detail and we understand that the contracting authority has the right to request any attesting documents that we possess, for the purpose of verification and confirmation of the statements.*

Prezenta declaraţie este valabilă până la data de: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

*This statement is valid until:*

 (se precizează data expirării perioadei de valabilitate a ofertei)

(*date of expiry of the validity period of the tender*)

Data completării: ……………………………

*Filled out on:*

Operator economic: ……………………………

 *Economic operator:*

……………………………

(numele și funcția persoanei autorizate)

 *(name and position of authorised person)*

……………………………

(semnnătură persoană autorizată și ștampilă)

 *(signature of authorised person and stamp)*

OPERATOR ECONOMIC **FORMULARUL B**

*ECONOMIC OPERATOR* ***FORM B***

…………………………

 *(denumirea) (name)*

**DECLARAŢIE PRIVIND EVITAREA CONFLICTULUI DE INTERESE**

**(art. 59 si 60 din Legea 98/2016)**

***STATEMENT REGARDING AVOIDANCE OF CONFLICT OF INTEREST***

***(articles 59 and 60 of Law 98/2016)***

1. Subsemnatul/a …………………………,

1. *I, the undersigned*

în calitate de …………………………,

*as*

*(ofertant/candidat/ofertant asociat/subcontractant)*

*(tenderer/candidate/associate tenderer/subcontractor)*

la …………………………,

*in*

în temeiul art. 59 și 60 din Legea nr.98/2016 privind atribuirea contractelor de achiziţie publică, declar pe proprie răspundere, sub sancţiunea falsului în declaraţii, următoarele:

*pursuant to articles 59 and 60 of Law no. 98/2016 regarding the award of public procurement contracts, hereby declare on my own account, on penalty of being sanctioned for false statement in public documents, as follows:*

1. niciuna dintre persoanele care deține părți sociale, părți de interes, acțiuni din capitalul subscris al ofertantului, al terților susținători sau al subcontractanților propuși și nicio persoană care face parte din consiliul de administrație/organul de conducere sau de supervizare a ofertantului, a terților susținători ori subcontractanților propuși, nu participă în procesul de verificare/evaluare a ofertelor;

*none of the persons holding shares, ownership interest in the subscribed capital of the tenderer, third party supporters or subcontractors proposed and no person who is a member of the administration/management or supervisory body of the tenderer, proposed third party supporters or subcontractors participates in the verification/assessment of tenders;*

1. eu sau terţii susţinători ori subcontractanţii propuşi nu sunt soţ/soţie, rudă sau afin, până la gradul al doilea inclusiv, cu persoane care fac parte din organul de conducere sau de supervizare a S.C. Phoenixy S.R.L;

*neither I or the proposed third-party supporters or subcontractors are a spouse, relative or kin to the second degree inclusively, of persons who are members in the management or supervisory body of Phoenixy S.R.L.;*

1. eu sau terţii susţinători ori subcontractanţi propuşi nu avem, direct ori indirect, un interes personal, financiar, economic sau de altă natură și nu ne aflăm într-o altă situaţie de natură să afecteze independenţa şi imparţialitatea autoritătii contractante pe parcursul procesului de evaluare;

*neither I the proposed third-party supporters or subcontractors have a personal, financial, economic or other interest, either directly or indirectly, nor are in another situation liable of affecting the independence and impartiality of the contracting authority throughout the assessment process;*

1. eu sau terţii susţinători ori subcontractanţi propuşi nu avem drept membri în cadrul consiliului de administraţie/organul de conducere sau de supervizare şi/sau nu avem acţionari ori asociaţi semnificativi, persoane care sunt soţ/soţie, rudă sau afin până la gradul al doilea inclusiv ori care se află în relaţii comerciale cu persoane cu funcţii de decizie în cadrul S.C. Phoenixy S.R.L, implicate în procedura de atribuire;

*neither I or the proposed third party supporters or subcontractors have as members of the board of directors/management or supervisory body and/or do not have significant shareholders or associates who are husband/wife or close family relative to the fourth degree inclusively, or are not in commercial relations, with persons holding decision-making decisions within Phoenixy S.R.L. who are involved in the award procedure;*

1. eu sau terţii susţinători ori subcontractanţi propuşi nu am nominalizat printre principalele persoane desemnate pentru executarea contractului persoane care sunt soţ/soţie, rudă sau afin până la gradul al doilea inclusiv ori care se află în relaţii comerciale cu persoane cu funcţii de decizie în cadrul S.C. Phoenixy S.R.L și care sunt implicate în procedura de atribuire.

*neither I or the proposed third-party supporters or subcontractors have appointed for the performance of the contract persons who are spouse, relative or kin to the second degree inclusively or who are engaged in commercial relations with decision makers of Phoenixy S.R.L. and who are involved in the award procedure.*

2. Subsemnatul/a …………………………,

2. *I, the undersigned*

declar că voi informa imediat autoritatea contractantă dacă vor interveni modificări în prezenta declaraţie la orice punct pe parcursul derulării procedurii de atribuire a contractului de achiziţie publică sau, în cazul în care vom fi desemnaţi câştigători, pe parcursul derulării contractului de achiziţie publică.

*hereby declare that I shall immediately inform the contracting authority should any changes occur in this statement at any time during the procedure for the award of the public procurement contract or, should we be appointed winners, during the performance of the public procurement contract.*

3. De asemenea, declar că informaţiile furnizate sunt complete şi corecte în fiecare detaliu şi înţeleg că autoritatea contractantă are dreptul de a solicita, în scopul verificării şi confirmării declaraţiilor, situaţiilor şi documentelor care însoţesc oferta, orice informaţii suplimentare.

*3. I, the undersigned declare that the information provided is complete and correct in every detail and we understand that the contracting authority has the right to request any additional information, for the purpose of verification and confirmation of the statements and documents accompanying the tender.*

4. Subsemnatul/a autorizez prin prezenta orice instituţie, societate comercială, bancă, alte persoane juridice să furnizeze informaţii reprezentanţilor autorizaţi ai S.C. Phoenixy S.R.L cu privire la orice aspect tehnic şi financiar în legătură cu activitatea noastră.

*4. I, the undersigned, authorize any institution, commercial company, bank, other legal entities to provide information to the authorized representatives of Phoenixy S.R.L. in respect of any technical and financial aspect regarding our activity.*

Data completării: ……………………………

*Filled out on:*

Operator economic: ……………………………

 *Economic operator:*

……………………………

(numele și funcția persoanei autorizate)

 *(name and position of authorised person)*

……………………………

(semnnătură persoană autorizată și ștampilă)

 *(signature of authorised person and stamp)*

OPERATOR ECONOMIC **FORMULARUL C**

*ECONOMIC OPERATOR* ***FORM C***

…………………………

 *(denumirea) (name)*

**DECLARAŢIE**

**privind neîncadrarea în situațiile prevăzute la art. 165 si 167 din Legea 98/2016**

***STATEMENT***

***regarding non-applicability of the situations provided by articles 165 and 167 of Law 98/2016***

Subsemnatul/a …………………………,

*I, the undersigned*

*(se inserează numele operatorului economic persoană juridică)*

*(insert name of economic operator – legal entity)*

în calitate de ofertant la procedura de atribuire pentru achiziția a  **1 linie de stocare, condiționare și transport mălai**, **cod CPV 42212 Utilaje de prelucrare a cerealelor sau a legumelor uscate**, din data de **21.07.2021**, organizată de S.C. Phoenixy S.R.L, declar pe proprie răspundere că:

*as tenderer in the procedure for the procurement of* ***1 system for storage, conditioning and transport of corn****,* ***CPV code 42212 Machinery for processing cereals or dried vegetables****, dated* ***21.07.2021****, organised by Phoenixy S.R.L., hereby declare on my own account that:*

1. **Nu ne-am** încălcat obligațiile privind plata impozitelor, taxelor sau a contribuțiilor la bugetul general consolidat așa cum aceste obligații sunt definite de art. 165 alin. (1) si art. 166 alin. (2) din Legea nr. 98/2016.

***1. We have not breached*** *our obligations regarding the payment of taxes, duties or contributions to the general consolidated budget, as such are defined under article 165(1) and article 166(2) of Law no. 98/2016.*

1. **Nu ne aflăm** în oricare dintre următoarele situații prevăzute de art. 167 (1) din Legea 98/2016, respectiv:

***2. We are not in any*** *of the**following situations provided by article 167(1) of Law 98/2016, namely:*

1. nu am încălcat obligațiile stabilite potrivit art. 51 din Legea nr. 98/2016;

*we have not breached the obligations provided by* *article 51* *of Law no. 98/2016;*

1. nu ne aflăm în procedura insolvenței sau în lichidare, în supraveghere judiciară sau în încetarea activității;

*we are not engaged in an insolvency or liquidation procedure, judicial reorganization or cessation of our activity;*

1. nu am comis o abatere profesională gravă care ne pune în discuție integritatea;

*we have not committed serious professional misconduct that questions our integrity;*

1. nu am încheiat cu alți operatori economici acorduri care vizează denaturarea concurenței în cadrul sau în legătură cu procedura în cauză;

*we have not concluded agreements with other economic operators aimed at distorting competition in or in connection with this procedure;*

1. nu ne aflăm într-o situație de conflict de interese în cadrul sau în legătură cu procedura în cauză;

*we are in a situation of conflict of interest in or in connection with this procedure;*

1. nu am participat anterior la pregătirea procedurii de atribuire;

*we have not participated beforehand in the preparation of the award procedure;*

1. nu ne-am încălcat în mod grav sau repetat obligațiile principale ce ne reveneau în cadrul unui contract de achiziții publice, al unui contract de achiziții sectoriale sau al unui contract de concesiune încheiate anterior, iar aceste încălcări au dus la încetarea anticipată a respectivului contract, plata de daune-interese sau alte sancțiuni comparabile;

*we have not breached in a gross or repeated manner our main obligations under a public procurement contract, sectorial procurement contract or concession contract concluded in the past, breaches that caused the early termination of such contract, the payment of damages or other comparable sanctions;*

1. nu ne facem vinovați de declarații false în conținutul informațiilor transmise la solicitarea autorității contractante în scopul verificării absenței motivelor de excludere sau al îndeplinirii criteriilor de calificare şi selecție;

*we are not guilty of false statements in the content of the information sent at the request of the contracting authority for the purpose of verifying the absence of reasons for exclusion or the fulfilment of the qualification and selection criteria;*

1. nu am încercat să influențăm în mod nelegal procesul decizional al autorității contractante, să obținem informații confidențiale care ne-ar putea conferi avantaje nejustificate în cadrul procedurii de atribuire și nu am furnizat din neglijență informații eronate care pot avea o influență semnificativă asupra deciziilor autorității contractante privind excluderea din procedura de atribuire.

*we have to attempted to unlawfully influence the decision-making process of the contracting authority, to obtain confidential information that could offer us unjustified advantage in the award procedure, nor have we negligently provided erroneous information that may have a significant impact on the decisions of the contracting authority as to the exclusion from the award procedure.*

Subsemnatul declar că informațiile furnizate sunt complete şi corecte în fiecare detaliu şi înțeleg că autoritatea contractantă are dreptul de a solicita, în scopul verificării şi confirmării declarațiilor orice documente doveditoare de care dispunem.

*I, the undersigned declare that the information provided is complete and correct in every detail and we understand that the contracting authority has the right to request any attesting documents that we possess, for the purpose of verification and confirmation of the statements.*

Înțeleg că în cazul în care această declarație nu este conformă cu realitatea sunt pasibil de încălcarea prevederilor legislației penale privind falsul în declarații.

*I, the undersigned, understand that in the event where this statement is not true, I am liable for violating the provisions of criminal law regarding false statements.*

Data completării: ……………………………

*Filled out on:*

Operator economic: ……………………………

 *Economic operator:*

……………………………

(numele și funcția persoanei autorizate)

 *(name and position of authorised person)*

……………………………

(semnnătură persoană autorizată și ștampilă)

 *(signature of authorised person and stamp)*

OPERATOR ECONOMIC **FORMULARUL D**

*ECONOMIC OPERATOR* ***FORM D***

…………………………

 *(denumirea) (name)*

**DECLARAŢIE PRIVIND NEÎNCADRAREA ÎN PREVEDERILE ART. 14 ȘI 15 DIN OUG 66/2011**

***STATEMENT REGARDING NON-APPLICABILITY OF THE PROVISIONS OF***

***ARTICLES 14 AND 15 OF GEO 66/2011***

Subsemnatul/a ……………………………,

*I, the undersigned*

*(se inserează numele persoanei autorizate)*

*(insert name of authorised person)*

în calitate de reprezentant legal al ……………………………,

*in my capacity as legal representative of*

*(se inserează numele operatorului economic - persoană juridică)*

*(insert name of economic operator – legal entity)*

cu sediul social în ……………………………,

*with its registered office in*

*(se inserează sediul social al operatorului economic)*

*(insert registered office of economic operator)*

cod unic de înregistrare fiscală ……………………………,

*holding tax code*

*(se inserează codul unic de înregistrare al operatorului economic)*

*(insert tax code of economic operator)*

declar pe propria răspundere, sub sancțiunea excluderii din procedura de achiziție și sub sancțiunile aplicabile faptei de fals în acte, că

*hereby declare on my own account, on penalty of being excluded from the procurement procedure and being sanctioned for false statement in public documents, that*

……………………………

*(se inserează numele persoanelor cu puteri decizionale la nivelul operatorului economic*)

*(insert names of the decision makers within the economic operator)*

și

*and* ……………………………

*(se inserează numele operatorului economic - persoană juridică)*

*(insert name of the economic operator – legal entity)*

(prin structurile acționariatului, pachetului majoritar de acțiuni și prin structurile de conducere, în general) nu sunt în conflict de interese, conform prevederilor art. 14 și 15 din OUG nr. 66/2011 privind prevenirea, constatarea și sancționarea neregulilor apărute în obținerea și utilizarea fondurilor europene și/sau a fondurilor publice naționale aferente acestora, în cadrul procedurii de achiziție pentru  **1 linie de stocare, condiționare și transport mălai,** în cadrul proiectului **Dezvoltarea și extinderea capacității de producție a S.C. Phoenixy S.R.L. prin construcția unei noi unități de producție și achiziția de utilaje de înaltă tehnologie**, având ca achizitor pe S.C. Phoenixy S.R.L., cu sediul social în România, Județul Prahova, Oraș Băicoi, DN ,1 Nr. 12, Cod Poștal 105200.

*(through the shareholding, the majority shareholders and management, in general) I am not under any conflict of interest, as provided by articles 14 and 15 of GEO no. 66/2011 on the prevention, establishment and sanctioning of irregularities in obtaining and using European funds and/or related national public funds, in the procurement procedure for* ***1 system for storage, conditioning and transport of corn,*** *in the project entitled* ***Development and expansion of the production capacity of Phoenixy S.R.L. through the building of a new production unit and the procurement of cutting-edge equipment****, in which the procurer is Phoenixy S.R.L., with its registered office in Romania, Prahova County, Băicoi, DN 1 no. 12, Postal Code 105200.*

|  |
| --- |
| EXTRAS OUG nr. 66/2011*EXCERPT GEO no. 66/2011*ART. 141. Pe parcursul aplicării procedurii de achiziție, beneficiarii persoane fizice/juridice de drept privat au obligația de a lua toate măsurile necesare pentru a evita situațiile de natură să determine apariția unui conflict de interese, și anume a situației în care există legături între structurile acționariatului beneficiarului și ofertanții acestuia, între membrii comisiei de evaluare și ofertanți sau în care ofertantul câștigător deține pachetul majoritar de acțiuni în două firme participante pentru același tip de achiziție.

*Throughout the procurement procedure, the natural/legal person beneficiaries of private law shall take all required measures to avoid situations that might determine the occurrence of a conflict of interest, namely a situation in which there are connections between the shareholding of the beneficiary and its tenderers, between the members of the assessment committee and tenderers or in which the successful tenderer owns the majority shares in two companies participating in the same type of procurement.*1. Încălcarea prevederilor alin. (1) se sancționează cu deduceri/excluderi din cheltuielile solicitate la plată/rambursare, în funcție de prejudiciul posibil de provocat ori deja provocat fondurilor europene și/sau fondurilor publice naționale aferente acestora.

*The breach of the provisions of paragraph (1) shall be sanctioned by deductions/exclusions from the expenses requested for payment/reimbursement, depending on the prejudice that might be caused or already caused to European funds and/or related national public funds.* ART. 151. La depunerea ofertei în cadrul unei proceduri de achiziții, ofertantul este obligat să depună o declarație conform căreia nu se află în conflict de interese, așa cum este acesta definit la art. 14.

 *Upon submission of the tender in a procurement procedure, the tenderer shall submit a statement according to which it does find itself in a conflict of interest, as defined by article 14.*1. Dacă apare o situație de conflict de interese pe perioada derulării procedurii de achiziție, ofertantul are obligația să notifice în scris, de îndată, entitatea care a organizat această procedură și să ia măsuri pentru înlăturarea situației respective.

*Should a case of conflict of interest arise throughout the period of development of the procurement procedure, the tenderer shall notify the entity that organised such procedure immediately, in writing, and shall take measures to eliminate such situation.* |

Data completării: ……………………………

*Filled out on:*

Operator economic: ……………………………

 *Economic operator:*

……………………………

(numele și funcția persoanei autorizate)

 *(name and position of authorised person)*

……………………………

(semnnătură persoană autorizată și ștampilă)

 *(signature of authorised person and stamp)*

OPERATOR ECONOMIC **FORMULARUL E**

*ECONOMIC OPERATOR* ***FORM E***

…………………………

 *(denumirea) (name)*

**DECLARAŢIE PRIVIND CALITATEA DE PARTICIPANT LA PROCEDURĂ**

***STATEMENT REGARDING THE CAPACITY OF PARTICIPANT IN THE PROCEDURE***

1. Subsemnatul/a ……………………………,

*1. I, the undersigned*

*(se inserează numele persoanei autorizate)*

*(insert name of authorised person)*

în calitate de reprezentant legal al ……………………………,

*in my capacity as legal representative of*

*(se inserează numele operatorului economic - persoană juridică)*

*(insert name of economic operator – legal entity)*

declar pe propria răspundere, sub sancțiunile aplicate faptei de fals că la procedura pentru atribuirea contractului de achiziție având ca obiect  **1 linie de stocare, condiționare și transport mălai**,

*hereby declare on own account, under the sanctions applied to false statements in public documents, that, in the procedure for awarding the public procurement contract having as scope* ***1 system for storage, conditioning and transport of corn****,*

la data de ……………………………,

*in (se inserează data)*

*(insert date)*

organizată de S.C. PHOENIXY S.R.L., particip și depun oferta:

*organised by PHOENIXY S.R.L., I participate and submit the tender*:

 [ ] în nume propriu;

 *in own name;*

 [ ] ca asociat în cadrul asociatiei …...........................…………………………;

 *as an associate in the association*

 [ ] ca subcontractant al …...........................…………………………;

 *as subcontractor of*

 *(se bifează opțiunea corespunzătoare)*

*(check the appropriate option)*

2. Subsemnatul(a) declar că:

*2. I, the undersigned, declare that:*

 [ ] nu sunt membru al niciunui grup sau rețele de operatori economici;

 *I am not a member of any group or network of economic operators;*

 [ ] sunt membru în grupul sau rețeaua a cărei listă cu date de recunoaștere o prezint în anexă.

 *I am a member in the group or network whose identification data list I present in the Annex.*

 *(se bifează opțiunea corespunzătoare)*

*(check the appropriate option)*

3. Subsemnatul(a) declar ca voi informa imediat achizitorul daca vor interveni modificări în prezenta declarație la orice punct pe parcursul derulării procedurii de atribuire a contractului de achiziție sau, în cazul în care vom fi desemnați câștigători, pe parcursul derulării contractului de achiziție.

*3. I, the undersigned, declare that I will immediately inform the contracting authority of the occurrence of any changes in this statement at any point in the performance of the procedure regarding the awarding of the public procurement contract or, in case where we are declared winners, during the performance of the public procurement contract.*

4. De asemenea, declar că informațiile furnizate sunt complete și corecte.

*4. Also, I declare that the information provided is complete and correct.*

Data completării: ……………………………

*Filled out on:*

Operator economic: ……………………………

 *Economic operator:*

……………………………

(numele și funcția persoanei autorizate)

 *(name and position of authorised person)*

……………………………

(semnnătură persoană autorizată și ștampilă)

 *(signature of authorised person and stamp)*

OPERATOR ECONOMIC **FORMULARUL F**

*ECONOMIC OPERATOR* ***FORM F***

…………………………

 *(denumirea) (name)*

**CERTIFICAT DE PARTICIPARE LA PROCEDURĂ CU OFERTĂ INDEPENDENTĂ**

***CERTIFICATE OF INDEPENDENT TENDERING IN THE PROCEDURE***

I. Subsemnatul/a ……………………………,

*I. I, the undersigned*

*(se inserează numele persoanei autorizate)*

*(insert name of authorised person)*

în calitate de reprezentant legal al ……………………………,

*in my capacity as legal representative of*

*(se inserează numele operatorului economic - persoană juridică)*

*(insert name of economic operator – legal entity)*

în calitate de ofertant la procedura pentru atribuirea contractului de achiziție având ca obiect  **1 linie de stocare, condiționare și transport mălai**,

*in its capacity as tenderer in the procedure for the award of the procurement contract having as scope* ***1 system for storage, conditioning and transport of corn****,*

la data de ……………………………,

*in (se inserează data)*

*(insert date)*

organizată de S.C. Phoenixy S.R.L., certific prin prezenta că informațiile conținute sunt adevărate și complete din toate punctele de vedere.

*organised by Phoenixy S.R.L., hereby certify that the information included is true and complete in all respects.*

II. Certific prin prezenta, în numele ……………………………,

*II. I, the undersigned, hereby certify on behalf of*

*(se inserează numele operatorului economic - persoană juridică)*

*(insert name of economic operator – legal entity)*

următoarele:

*as follows:*

1. am citit și am înțeles conținutul prezentului certificat;

*I have read and understood the content hereof;*

1. consimt descalificarea noastră de la procedura de achiziție în condițiile în care cele declarate se dovedesc a fi neadevărate și/sau incomplete în orice privință;

*I agree to be disqualified from the public procurement procedure if the statements made prove to be untrue and/or incomplete in any respect;*

1. fiecare semnătură prezentă pe acest document reprezintă persoana desemnată să înainteze oferta de participare, inclusiv în privința termenilor conținuți de ofertă;

*each of the signatures applied hereon is the signature of the person appointed to submit the participation tender, including as regards the terms of the tender;*

1. în sensul prezentului certificat, prin concurent se înțelege oricare persoană fizică sau juridică, alta decât ofertantul în numele căruia formulăm prezentul certificat, care ofertează în cadrul aceleiași proceduri de achiziție sau ar putea oferta, întrunind condițiile de participare;

*within the meaning hereof, competitor shall mean any natural or legal person other than the tenderer on behalf of which we draw up this certificate, which tenders or might tender in the same public procurement procedure, fulfilling the participation conditions;*

1. oferta prezentată a fost concepută și formulată în mod independent față de oricare concurent, fără a exista consultări, comunicări, înțelegeri sau aranjamente cu aceștia;

*the tender submitted was designed and drawn up independently of any competitor, without consultations, communications, understandings or arrangements therewith;*

1. oferta prezentată nu conține elemente care derivă din înțelegeri între concurenți în ceea ce privește prețurile/tarifele, metodele/formulele de calcul ale acestora, intenția de a oferta sau nu la respectiva procedură sau intenția de a include în respectiva ofertă elemente care, prin natura lor, nu au legătură cu obiectul procedurii în cauză;

*the tender submitted does not contain elements arising from understandings among competitors as regards prices/fees, calculation methods/formulas thereof, the intention to tender or not in such procedure or the intention to include in such tender elements which, by their nature, are not related to its object;*

1. oferta prezentată nu conține elemente care derivă din înțelegeri între concurenți în ceea ce privește calitatea, cantitatea, specificații particulare ale produselor sau serviciilor oferite;

*the tender submitted does not contain elements arising from understandings among competitors as regards the quality, quantity, particular characteristics of products or services tendered;*

1. detaliile prezentate în ofertă nu au fost comunicate, direct sau indirect, niciunui concurent înainte de momentul oficial al depunerii ofertelor, anunțat de achizitor.

*the details presented in the tender have not been communicated, either directly or indirectly, to any competitor prior to the official start, announced by the procurer.*

Data completării: ……………………………

*Filled out on:*

Operator economic: ……………………………

 *Economic operator:*

……………………………

(numele și funcția persoanei autorizate)

 *(name and position of authorised person)*

……………………………

(semnnătură persoană autorizată și ștampilă)

 *(signature of authorised person and stamp)*

OPERATOR ECONOMIC **FORMULARUL G**

*ECONOMIC OPERATOR* ***FORM G***

…………………………

 *(denumirea) (name)*

**ACORD DE ASOCIERE**

**în vederea participării la procedura de atribuire a contractului de achiziție**

***ASSOCIATION AGREEMENT***

***for participation in the procedure for the award of the procurement contract***

|  |  |
| --- | --- |
| **1.** **Părțile acordului**:…………………………… [*se inserează numele operatorului economic - persoană juridică*], reprezentată prin …………………………… [*se inserează numele persoanei autorizate*], în calitate de …………………………… ***şi***…………………………… [*se inserează numele operatorului economic - persoană juridică*], reprezentată prin …………………………… [*se inserează numele persoanei autorizate*], în calitate de ……………………………**2**. **Obiectul acordului**2.1 Asociații au convenit să desfășoare în comun următoarele activități:* 1. participarea la procedura de achiziție organizată de S.C. Phoenixy S.R.L. pentru atribuirea contractului având ca obiect  **1 linie de stocare, condiționare și transport mălai**;
	2. derularea în comun a contractului de achiziție *în cazul desemnării ofertei comune ca fiind câștigătoare.*

2.2 Alte activități ce se vor realiza în comun: 1. …………………………… [*se inserează alte activități, dacă este cazul*];
2. …………………………… [*se inserează alte activități, dacă este cazul*];
3. …………………………… [*se inserează alte activități, dacă este cazul*].

2.3 Contribuția financiară/tehnică/profesională a fiecărei părți la îndeplinirea contractului de achiziție este:1. …………………………… % [*se inserează contribuția, exprimată procentual*] S.C. …………………………… [*se inserează numele operatorului economic - persoană juridică*];
2. …………………………… % [*se inserează contribuția, exprimată procentual*] S.C. …………………………… [*se inserează numele operatorului economic - persoană juridică*].

2.4 Repartizarea beneficiilor sau pierderilor rezultate din activitățile comune desfășurate de asociați se va efectua proporțional cu cota de participare a fiecărui asociat, respectiv:1. …………………………… % [*se inserează contribuția, exprimată procentual*] S.C. …………………………… [*se inserează numele operatorului economic - persoană juridică*];
2. …………………………… % [*se inserează contribuția, exprimată procentual*] S.C. …………………………… [*se inserează numele operatorului economic - persoană juridică*].

**3. Durata asocierii**3.1 Durata asocierii constituite în baza prezentului acord este egală cu perioada derulării procedurii de atribuire și se prelungește corespunzător cu perioada de îndeplinire a contractului (*în cazul desemnării asocierii ca fiind câștigătoare a procedurii de achiziție).* **4. Condițiile de administrare și conducere a asociației**4.1 Se împuternicește S.C. …………………………… [*se inserează numele operatorului economic - persoană juridică*], având calitatea de lider al asocierii pentru întocmirea ofertei comune, semnarea și depunerea acesteia în numele și pentru asocierea constituită prin prezentul acord. 4.2 Se împuternicește S.C. …………………………… [*se inserează numele operatorului economic - persoană juridică*], având calitatea de lider al asocierii pentru semnarea contractului de achiziție în numele și pentru asocierea constituită prin prezentul acord (*în cazul desemnării asocierii ca fiind câștigătoare a procedurii de achiziție).***5.** **Încetarea acordului de asociere**5.1 Asocierea își încetează activitatea ca urmare a următoarelor cauze:1. expirarea duratei pentru care s-a încheiat acordul;
2. neîndeplinirea sau îndeplinirea necorespunzătoare a activităților prevăzute la art. 2 din acord;
3. alte cauze prevăzute de lege.

**6. Comunicări**6.1 Orice comunicare între părți este valabil îndeplinită dacă se va face în scris și va fi transmisă la adresa/adresele S.C. …………………………… [*se inserează adresa/adresele*] prevăzute la Art. .........6.2 De comun acord, asociații pot stabili și alte modalități de comunicare.**7. Litigii**7.1 Litigiile intervenite între părți se vor soluționa pe cale amiabilă, iar în caz de nerezolvare vor fi soluționate de către instanța de judecată competentă.**8.** **Alte clauze**8.1 Toți membri asocierii sunt responsabili în mod legal, solidar și individual, pentru realizarea contractului de achiziție.8.2 Liderul asocierii este autorizat să primească și să transmită instrucțiuni în numele fiecăruia și a tuturor partenerilor.8.3 Realizarea contractului, inclusiv plățile, vor fi în responsabilitatea liderului asocierii.Prezentul acord a fost încheiat într-un număr de …………………………… [*se inserează numărul de exemplare*], câte unul pentru fiecare parte, astăzi …………………………… [*se inserează data semnării prezentului acord*].Liderul asocierii……………………………*[se inserează numele operatorului economic - persoană juridică]*ASOCIAT 1,……………………………*[se inserează numele operatorului economic - persoană juridică]*ASOCIAT 2,……………………………*[se inserează numele operatorului economic - persoană juridică]****Notă:*** *Prezentul acord de asociere constituie un model orientativ și se va completa în funcție de cerințele specifice ale obiectului contractului.* | **1.** **Parties to the agreement**:…………………………… [*insert name of economic operator – legal entity*], represented by …………………………… [*insert name of authorised person*], as …………………………… ***and***…………………………… [*insert name of economic operator – legal entity*], represented by …………………………… [*insert name of authorised person*], as ……………………………**2**. **Scope of the agreement** 2.1 The associates have agreed to carry out jointly the following activities:1. participate in the procurement procedure organised by Phoenixy S.R.L. for the award of the contract having as its scope **1 system for storage, conditioning and transport of corn**;
2. execute collectively the procurement contract *in case the joint tender is declared successful.*

2.2 Other activities to be carried out jointly: 1. …………………………… [*insert other activities, if applicable*];
2. …………………………… [*insert other activities, if applicable*];
3. …………………………… [*insert other activities, if applicable*].

2.3 The financial/technical/professional contribution of each party in the execution of the procurement contract shall be:1. …………………………… % [*insert contribution, expressed percentage wise*] …………………………… [*insert name of economic operator – legal entity*];
2. …………………………… % [*insert contribution, expressed percentage wise*] …………………………… [*insert name of economic operator – legal entity*].

2.4 The distribution of the benefits or losses resulting from the activities carried out jointly by the associates shall be made pro rata with each associate’s share, name:1. …………………………… % [*insert contribution, expressed percentage wise*] …………………………… [*insert name of economic operator – legal entity*];
2. …………………………… % [*insert contribution, expressed percentage wise*] …………………………… [*insert name of economic operator – legal entity*].

**3. Duration of the association**3.1 The duration of the association established hereunder shall equal the period of development of the award procedure and shall be extended accordingly with the period of execution of the contract (*should the association be declared successful in the procurement procedure).* **4. Administration and management of the association**4.1 …………………………… [*insert name of economic operator – legal entity*] is hereby empowered as leader of the association, to prepare the joint tender, to sign and submit it on behalf of and for the association established hereunder. 4.2 …………………………… [*insert name of economic operator – legal entity*] is hereby empowered as leader of the association, to sign the procurement contract on behalf of and for the association established hereunder (*should the association be declared successful in the procurement procedure).***5.** **Termination of the association agreement**5.1 The association shall cease its activity in the following cases:1. expiry of the duration of the agreement;
2. failure to fulfil or improper fulfilment of the activities provided under article 2 of the agreement;
3. other cases provided by law.

**6. Communications** 6.1 Any communication between the parties shall be validly served if in writing and sent at the address(es) of …………………………… [*insert address(es)*] provided under article .........6.2 The associates may also agree on other means of communication.**7. Legal disputes**7.1 Any legal disputes arising between the parties shall be settled amicably, otherwise they shall be settled by the competent court of law.**8.** **Miscellaneous**8.1 All members of the association shall be legally liable, severally and jointly, for the carrying out of the procurement contract.8.2 The association leader shall be authorised to receive and send instructions on behalf of each and all partners.8.3 The carrying out of the contract, payments included, shall lie with the association leader.This agreement was concluded in …………………………… [*insert number of counterparts*], one for each party, today …………………………… [*insert signature date*].Association Leader ……………………………*[insert name of economic operator – legal entity]*ASSOCIATE 1,……………………………*[insert name of economic operator – legal entity]*ASSOCIATE 2,……………………………*[insert name of economic operator – legal entity]****Note:*** *This association agreement is an illustrative template and shall be supplemented as per the specific requirements of the contract scope.* |

OPERATOR ECONOMIC **FORMULARUL H**

*ECONOMIC OPERATOR* ***FORM H***

…………………………

 *(denumirea) (name)*

**INFORMAȚII GENERALE**

***GENERAL INFORMATION***

1. Denumirea/numele: ……………………………

*1.* *Name:*

*(se inserează numele operatorului economic - persoană juridică)*

*(insert name of economic operator – legal entity)*

2. Codul fiscal: ……………………………

*2.* *Tax code:*

*(se inserează codul unic de înregistrare)*

*(insert tax code)*

3. Adresa sediului central: ……………………………

*3. Address of main office:*

 *(se inserează adresa)*

*(insert adress)*

4. Telefon: ……………………………

*4. Telephone:*

*(se inserează telefonul)*

*(insert telephone number)*

 Fax: ……………………………

 *Fax:*

*(se inserează faxul)*

*(insert fax)*

 E-mail: ……………………………

 *E-mail:*

*(se inserează adresa de e-mail)*

*(insert e-mail)*

 5. Certificatul de înmatriculare/înregistrare ……………………………

 *5. Incorporation/registration certificate:*

*(se inserează numărul, data și locul de înmatriculare/înregistrare)*

*(insert number, date and place of incorporation/registration)*

 6. Obiectul de activitate, pe domenii:

 *6. Object of activity, per fields:*

 *.........................................................................................................................................................................................................................*

*(se inserează codul/codurile CAEN ce asigură operaționalizarea contractului)*

*(insert NACE code(e) that ensures the operation of the contract)*

 7. Birourile filialelor/sucursalelor locale, dacă este cazul:

 7. *Local subsidiaries/branches, if applicable:*

 *.........................................................................................................................................................................................................................*

 *.........................................................................................................................................................................................................................*

 *.........................................................................................................................................................................................................................*

*(se inserează adrese complete, fax, telefon, certificate de înregistrare)*

*(insert full address, fax, telephone, registration certificate(s))*

8. Cifra de afaceri pe ultimii 3 ani:

*8. Turnover in the past 3 years:*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Anul*Year* | Cifra de afaceri anuală(la 31 decembrie) – LEI*Annual turnover**(at 31 December) – LEI* | Cifra de afaceri anuală(la 31 decembrie) – EURO*Annual turnover**(at 31 December) – EUR* |
| 2018 |  |  |
| 2019 |  |  |
| 2020 |  |  |
| Media*Average* |  |  |

Data completării: ……………………………

*Filled out on:*

Operator economic: ……………………………

 *Economic operator:*

……………………………

(numele și funcția persoanei autorizate)

 *(name and position of authorised person)*

……………………………

(semnnătură persoană autorizată și ștampilă)

 *(signature of authorised person and stamp)*

OPERATOR ECONOMIC **FORMULARUL I**

*ECONOMIC OPERATOR* ***FORM I***

…………………………

 *(denumirea) (name)*

**DECLARAȚIE PRIVIND LISTA PRINCIPALELOR LIVRĂRI DE ECHIPAMENTE**

***STATEMENT REGARDING LIST OF MAIN DELIVERIES OF EQUIPMENT***

 I. Subsemnatul/a ……………………………,

 *I. I, the undersigned*

*(se inserează numele persoanei autorizate)*

*(insert name of authorised person)*

în calitate de reprezentant legal al ……………………………,

*in my capacity as legal representative of*

*(se inserează numele operatorului economic - persoană juridică)*

*(insert name of economic operator – legal entity)*

în calitate de ofertant la procedura de atribuire a contractului având ca obiect  **1 linie de stocare, condiționare și transport mălai**, organizată de S.C. Phoenixy S.R.L. declar pe propria răspundere, sub sancțiunile aplicate faptei de fals în acte, că datele prezentate în tabelul anexat sunt reale.

*in its capacity as tenderer in the procedure for the award of the procurement contract having as scope* ***1 system for storage, conditioning and transport of corn****, organised by Phoenixy S.R.L., hereby declare on own account, under the sanctions applied to false statements in public documents, that the data presented in the attached table are real.*

Subsemnatul(a) declar că informațiile furnizate sunt complete și corecte în fiecare detaliu și înțeleg că achizitorul are dreptul de a solicita, în scopul verificării și confirmării declarațiilor, situațiilor și documentelor care însoțesc oferta, orice informații suplimentare în scopul verificării datelor din prezenta declarație.

*I, the undersigned, declare that the information provided is complete and correct in every detail and I understand that the procurer is entitled to require for the purpose of verifying and confirming the statements, representations and documents accompanying the tender, any additional information for the purpose of verifying the data in this statement.*

Prezenta declarație este valabilă până la data de: ……………………………

*This statement shall be valid until:*

*(se inserează perioada de valabilitate a prezentei declarații, conform detaliilor prezentate în fișa de date*)

*(insert period of validity of this statement, as per the details presented in the data sheet)*

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Nr.Crt.*No.* | Obiectul contractului*Scope of contract* | Denumirea/NumeleBeneficiarului/ ClientuluiAdresa*Name of**Beneficiary/ Client**Address* | Date aferente derulării contractului\**Data on contract development\** | Valoarea cumulată a contractelor*Aggregate value of contracts* | Alte precizări\*\**Other mentions\*\** |
| **0** | **1** | **3** | **4** | **5** | **8** |
| 1 |  |  |  |  |  |
| 2 |  |  |  |  |
| 3 |  |  |  |  |

\* Se vor preciza data de începere și de finalizare a contractului.

*\* Insert date of contract commencement and completion.*

\*\* Alte aspecte relevante prin care ofertantul își susține experiența în proiecte similare.

*\*\* Other relevant aspects by which the tenderer can substantiate its experience in similar projects.*

Data completării: ……………………………

*Filled out on:*

Operator economic: ……………………………

 *Economic operator:*

……………………………

(numele și funcția persoanei autorizate)

 *(name and position of authorised person)*

……………………………

(semnnătură persoană autorizată și ștampilă)

 *(signature of authorised person and stamp)*

OPERATOR ECONOMIC **FORMULARUL J**

*ECONOMIC OPERATOR* ***FORM J***

…………………………

 *(denumirea) (name)*

**FORMULAR PRIVIND PARTEA/PĂRȚILE DIN CONTRACT CARE SUNT ÎNDEPLINITE DE SUBCONTRACTANȚI ȘI SPECIALIZAREA ACESTORA**

***STATEMENT REGARDING THE PART(S) OF THE CONTRACT***

***PERFORMED BY SUBCONTRACTORS AND SPECIALIZATION THEREOF***

1. Subsemnatul/a ……………………………,

*1. I, the undersigned*

*(se inserează numele persoanei autorizate)*

*(insert name of authorised person)*

în calitate de reprezentant legal al ……………………………,

*in my capacity as legal representative of*

*(se inserează numele operatorului economic - persoană juridică)*

*(insert name of economic operator – legal entity)*

declar pe propria răspundere, sub sancțiunile aplicate faptei de fals în acte, că datele prezentate în tabelul anexat sunt reale.

*hereby declare on own account, under the sanctions applied to false statements in public documents, that the data presented in the attached table are real.*

1. Subsemnatul(a) declar că informațiile furnizate sunt complete și corecte în fiecare detaliu și înțeleg că achizitorul are dreptul de a solicita, în scopul verificării și confirmării declarațiilor, situațiilor și documentelor care însoțesc oferta, orice informații suplimentare în scopul verificării datelor din prezenta declarație.

*I, the undersigned, declare that the information provided is complete and correct in every detail and I understand that the procurer is entitled to require for the purpose of verifying and confirming the statements, representations and documents accompanying the tender, any additional information for the purpose of verifying the data in this statement.*

1. Subsemnatul(a) autorizez prin prezenta orice instituție, societate comercială, bancă, alte persoane juridice să furnizeze informații reprezentanților autorizați ai S.C. Phoenixy S.R.L. cu privire la orice aspect tehnic si financiar în legătură cu activitatea noastră.

*I, the undersigned, hereby authorize any institution, commercial company, bank, other legal entities to provide information to the authorized representatives of Phoenixy S.R.L. in respect of any technical and financial aspect regarding our activity.*

1. Prezenta declarație este valabilă până la data de: ……………………………

*This statement shall be valid until:*

*(se inserează perioada de valabilitate a prezentei declarații, conform detaliilor prezentate în fișa de date*)

*(insert period of validity of this statement, as per the details presented in the data sheet)*

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Nr. crt.*No.* | Denumire subcontractant*Name of subcontractor* | Parte/părți din contract ce urmează a fi subcontractate*Part(s) of the contract to be subcontracted* | Acord subcontractor cu specimen semnătură*Subcontractor’s consent with specimen signature* |
| 1. |  |  |  |
| 2. |  |  |  |
| … |  |  |  |

Data completării: ……………………………

*Filled out on:*

Operator economic: ……………………………

 *Economic operator:*

……………………………

(numele și funcția persoanei autorizate)

 *(name and position of authorised person)*

……………………………

(semnnătură persoană autorizată și ștampilă)

 *(signature of authorised person and stamp)*

OPERATOR ECONOMIC **FORMULARUL K**

*ECONOMIC OPERATOR* ***FORM K***

…………………………

 *(denumirea) (name)*

**FORMULAR DE OFERTĂ**

***TENDER FORM***

**Către: S.C. Phoenixy S.R.L.**

***To: Phoenixy S.R.L.***

* 1. Examinând documentația de atribuire publicată pe website-ul <https://www.pufuletigusto.ro/proceduri-de-achizitie/> (versiune în limba română), subsemnații, reprezentanți ai ofertantului

*After examining the award documentation posted on* [*https://www.pufuletigusto.ro/en/procurement-procedures/*](https://www.pufuletigusto.ro/en/procurement-procedures/) *(english version), we, the undersigned, representatives of tenderer*

…………………………………………………,

*(se inserează numele operatorului economic - persoană juridică)*

*(insert name of economic operator – legal entity)*

ne oferim ca, în conformitate cu prevederile și cerințele cuprinse în documentația privind achiziția având ca obiect **1 linie de stocare, condiționare și transport mălai**, organizată de S.C. Phoenixy S.R.L., să furnizăm

*in accordance with the provisions and requirements stipulated in the documentation related to the procurement having as its object*  ***1 system for storage, conditioning and transport of corn****, organised by Phoenixy S.R.L., undertake to supply*

…………………………………………………,

*(se inserează denumirea echipamentelor tehnologice ce urmează a fi furnizate)*

*(insert name of technological equipment to be supplied)*

pentru suma de ……………………………,

*at a price of*

*(se inserează suma în litere și cifre, precum și moneda ofertei)*

*(insert amount in letters and digits, and currency of the tender)*

la care se adaugă TVA în valoare de ……………………………

*(se inserează suma în litere și cifre, precum și moneda ofertei)*

*(insert amount in letters and digits, and currency of the tender)*

* 1. Ne angajăm ca, în cazul în care oferta noastră este stabilită câștigătoare, să ducem la îndeplinire obiectul contractului în

*We hereby undertake that, if our offer is declared successful, we will fulfil the object of the contract in*

……………………………

*(se inserează durata în cifre și litere*)

*(insert duration in digits and letters)*

* 1. Ne angajăm să menținem această ofertă valabilă pentru o durată de ……………………………,

*We hereby undertake to maintain this tender valid for a period of*

*(se inserează durata în cifre și litere)*

*(insert duration in digits and letters)*

zile, respectiv până la data de ……………………………

*days, namely until*

*(se inserează zi/luna/an)*

*(insert day/month/year)*

și ea va rămâne obligatorie pentru noi, și poate fi acceptată oricând înainte de expirarea perioadei de valabilitate.

*and this offer shall remain binding for us and may be accepted any time before the expiry of the validity period.*

* 1. Precizăm că: [se bifează opțiunea corespunzătoare]

*We hereby mention that: [tick as appropriate]*

|\_| depunem ofertă alternativă, ale cărei detalii sunt prezentate într-un formular de ofertă separat, marcat în

 mod clar „alternativă”/”altă ofertă”;

 *we submit a variant tender, the details of which are presented in a separate tender form, marked “variant”/”alternative tender”;*

|\_| nu depunem ofertă alternativă.

 *we do not submit a variant tender.*

* 1. Până la încheierea și semnarea contractului de achiziție această ofertă, împreună cu comunicarea transmisă de dumneavoastră, prin care oferta noastră este acceptată ca fiind câștigătoare, vor constitui un contract angajant între noi.

*Until the conclusion and signing of the procurement contract, this tender along with the communication sent by you, whereby our tender is accepted as successful, shall constitute a binding contract between us.*

* 1. Înțelegem că nu sunteți obligați să acceptați oferta cu cel mai scăzut preț sau orice ofertă primită.

*We hereby understand that you are under no obligation to accept the tender with the lowest price or any tender you receive.*

Data completării: ……………………………

*Filled out on:*

Operator economic: ……………………………

 *Economic operator:*

……………………………

(numele și funcția persoanei autorizate)

 *(name and position of authorised person)*

……………………………

(semnnătură persoană autorizată și ștampilă)

 *(signature of authorised person and stamp)*

OPERATOR ECONOMIC **FORMULARUL L**

*ECONOMIC OPERATOR* ***FORM L***

…………………………

 *(denumirea) (name)*

**CENTRALIZATOR DE PREȚURI**

***PRICE SUMMARY LIST***

**Către: S.C. Phoenixy S.R.L.**

***To: Phoenixy S.R.L.***

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Nr. crt.*No.* | Denumire echipamente tehnologice*Name of technological equipment* | *Cantitate**Quantity* | **Termen de livrare** (zile calendaristice)***Delivery term*** *(calendar days)* | **Preț unitar** (moneda ofertei, fără TVA)***Unit price*** *(tender currency, VAT exclusive)* | **TVA unitar** (moneda ofertei)***Unit VAT*** *(tender currency)* | **Preț total** (moneda ofertei, fără TVA)***Grand total*** *(tender currency, VAT exclusive)* | **TVA total** (moneda ofertei)***Total VAT*** *(tender currency)* | **PREȚ TOTAL** (moneda ofertei)***GRAND TOTAL*** *(tender currency)* |
| 0 | 1 | 2 |  | 3 | 4 | 5=2\*3 | 6=2\*4 | 7=6+5 |
| 1. | Linie de stocare, condiționare și transport mălai *System for storage, conditioning and transport of corn* | 1 buc. *pcs.* |  |  |  |  |  |  |
| \* | TOTAL | \* | **\*** | **\*** | **\*** |  |  |  |

Data completării: ……………………………

*Filled out on:*

Operator economic: ……………………………

 *Economic operator:*

……………………………

(numele și funcția persoanei autorizate)

 *(name and position of authorised person)*

……………………………

(semnnătură persoană autorizată și ștampilă)

 *(signature of authorised person and stamp)*

OPERATOR ECONOMIC **FORMULARUL M**

*ECONOMIC OPERATOR* ***FORM M***

…………………………

 *(denumirea) (name)*

Înregistrată la sediul achizitorului:

*Registered at procurer’s headquarters:*

Nr. …….. / Data ……………..

*No.* *Date*

**SCRISOARE DE ÎNAINTARE**

**FORWARDING LETTER**

Către: S.C. Phoenixy S.R.L.

*To: S.C. Phoenixy S.R.L.*

În atenția: Domnului Eliodor APOSTOLESCU, Administrator

*Attn: Mr. Eliodor APOSTOLESCU, Director*

Ca urmare a vizualizării anunțului Dumneavoastră în cadrul website-ului <https://www.pufuletigusto.ro/proceduri-de-achizitie/> (versiune în limba română), prin care suntem invitați să prezentăm oferta în scopul atribuirii contractului de achiziție având ca obiect **1 linie de stocare, condiționare și transport mălai,** pentru proiectul ***Dezvoltarea și extinderea capacității de producție a S.C. Phoenixy S.R.L. prin construcția unei noi unități de producție și achiziția de utilaje de înaltă tehnologie***,

*After reading your announcement on* [*https://www.pufuletigusto.ro/en/procurement-procedures/*](https://www.pufuletigusto.ro/en/procurement-procedures/) *(english version), whereby we are invited to present a tender for the award of the procurement contract having as its object* ***1 optical sorter with ejection system and dark-field inspection system and 1 system for storage, conditioning and transport of corn,*** *for the project entitled* ***Development and expansion of the production capacity of Phoenixy S.R.L. through the building of a new production unit and the procurement of cutting-edge equipment****,*

noi ……………………………,

*we (se inserează numele operatorului economic - persoană juridică)*

*(insert name of economic operator – legal entity)*

reprezentată de ……………………………,

*represented by (se inserează numele persoanei autorizate)*

*(insert name of authorised person)*

în calitate de ……………………………,

*in my capacity as (se inserează calitatea persoanei autorizate)*

*(insert capacity of authorised person )*

vă transmitem alăturat coletul sigilat conținând oferta noastră, în original.

*please find attached the sealed package containing our tender, in original.*

Avem speranța că oferta noastră este corespunzătoare și vă satisface cerințele!

*We hope you will find our offer appropriate and satisfactory for your requirements!*

Data completării: ……………………………

*Filled out on:*

Operator economic: ……………………………

 *Economic operator:*

……………………………

(numele și funcția persoanei autorizate)

 *(name and position of authorised person)*

……………………………

(semnnătură persoană autorizată și ștampilă)

 *(signature of authorised person and stamp)*